



Name: Miserlou

Origin: Greece

Lyrics:

Miserlou mu i glika su i matya,
Flogha m'ekhi anapsi mes tin kardia,
Ach yachabibi, ach ya leleli ach,
Ta dyo su khili stazune meli oyme.

Mavromata Miserlou mu trela,
Flogha m'ekhi anapsi ena su fili,
Ach yachabibi, ach ya leleli ach,
Ap to gliko su to stomataki oyme.

Ach Miserlou,
Trela tha murthi, then ipofero pia,
Ach na se klepso mes ap tin arapia.

Translation:

Miserlou, your sweet glance,
Has lit a flame in my heart,
Ach yachabibi, ach ya leleli, ach,
Your lips trickle of honey, oyme!

My Miserlou, crazy black-eyed,
One of your kisses lights a flame in me,
Ach yachabibi, one little kiss,
From your sweet mouth, oyme!

Ah, Miserlou,
Craze will come to me, I can endure no longer,
Akh! That I might steal you from Arabia.



BALKAN FOLKDANCE SOCIETY